

DEMA: INFORMATION FOR INCOMING ERASMUS STUDENTS

The following information is designed to help incoming students choose their courses.

PLEASE NOTE THAT ALL STUDENTS ON EXCHANGE WITH THE DÉPARTEMENT D'ÉTUDES DU MONDE ANGLOPHONE (DEMA) ARE REQUIRED TO TAKE AT LEAST ONE COURSE PER SEMESTER IN THAT DEPARTMENT.

FINDING GENERAL INFORMATION ABOUT COURSES ON THE ALLSH FACULTY WEBSITE <https://allsh.univ-amu.fr/> (More specific information about courses open to incoming students can be found lower down in this document).

Click on **FORMATIONS** at the top of the page.

Most of the courses incoming students take can be found either in:

Licences –Portails

or

Options.

The **International** section of this page is not relevant for Erasmus exchange students, as it contains information for students enrolled in integrated degree courses.

In **Licences –Portails**, you will see that there are there are two types of course: those that are grouped together within **Portails** and those that are **hors-Portails**.

It is difficult, although not impossible, to select modules (UE) in the Portails, as they are in large blocks that cannot easily be subdivided into individual segments.

Most language modules (UE), as well as the “domaine d’application” courses, (economics, law, marketing, etc.) for students in LEA, i.e. Applied Foreign Languages are in the section entitled **Mentions hors-Portails** on the right of the screen. Click on the subject area to find more information.

Languages are also available as options, and this format is often preferable for incoming exchange students. To find these, go back to the Formations page, and click on:

Options: Langues Vivantes, Découverte, Choix pluridisciplinaire - Bonus

Then click on:

Options de langues vivantes (LANSAD)

Scroll down to the bottom for more details on the courses available.

COURSE CODES

The first letters of course codes indicate the degree course to which they are affiliated. The key information for incoming students is the number after those letters, as it shows which semester the course is taught in:

- 1 = Semestre 1: 1st Year. Autumn Semester
- 2 = Semestre 2: 1st year. Spring Semester
- 3 = Semestre 3: 2nd Year. Autumn Semester
- 4 = Semestre 4: 2nd Year. Spring Semester
- 5 = Semestre 5: 3rd Year. Autumn Semester
- 6 = Semestre 6: 3rd Year. Spring Semester

For example: HLA3U04 is a 3rd semester course, so it is only available during the Autumn semester. The equivalent course in the 4th semester is HLA4U04.

Courses run specifically for exchange students have different codes as they are not part of degree courses. This is the case for HLA3Z11E (Erasmus translation, first semester) and HLA4Z12E (Erasmus translation, second semester), as well as some other courses. However, these codes usually follow the same principle (if the first number in the code is an odd number, that is an Autumn semester course, if it is even, that is a Spring semester course).

TIMETABLES

Timetables can be found here. 2021-22 timetables will be available from July 2nd 2021:

<https://allsh.univ-amu.fr/EDT>

COURSES FOR EXCHANGE STUDENTS

On the website, there is more specific information about courses in various departments that are open to exchange students this year:

<https://allsh.univ-amu.fr/international-incomers>

A few minor changes may take place before next academic year, but they will be marginal.

There are FLE (Français Langue Etrangère) courses available. Due to a shortage of staff, these are unfortunately very oversubscribed. More information about courses will be available at a later stage.

This course is also provided specifically for international students and runs in both semesters:

<https://allsh.univ-amu.fr/option-societes-europeennes>

COURSES IN THE DEMA

As stated at the start of this document, if you are on an exchange with the DEMA, you must follow at least one course per semester in the DEMA.

For information about courses taught in the DEMA:

LLCER (English Studies): <https://allsh.univ-amu.fr/licence-LLCER-anglais>

After accessing the correct page, scroll down to the bottom.

“Plaque de formation” provides course descriptions, information on ECTS, assessment methods, bibliographies, etc.

Please note that there are also courses taught by the DEMA in the LEA (Applied Foreign Languages) degree, coded HEAxxx, but most are unsuitable for UK or Irish students as they are introductory classes to culture and/or grammar courses in English.

As mentioned above, it is possible to take only part, or a sub-element, of a module (i.e. in HLA 3U03 (Etudes culturelles 6), students can sign up for HLA 303A & HLA 303B (The novel then and now) or HLA 303A C & HLA303D (Théâtre Renaissance), rather than for the whole module.)

The credits are then divided proportionately to the element of the module taken. In the case above, a student who took only HLA303A and HLA 303B would get 3 credits rather than 6. Similarly, a student who took the HLA 304A Thème course alone, avoiding the Version half of that module, would get 1.5 credits rather than 3.

Not all modules (UE) can be divided into sub-elements. HLA 5U02 (Études culturelles 9), for instance, cannot be split into two parts. Information about credits that can be awarded for the various sub-elements of UE is provided here for the first semester of the year (semesters 1, 3 and 5):

https://allsh.univ-amu.fr/sites/allsh.univ-amu.fr/files/tableau_recap_ec_credites_sem_impair_pour_ri_publication_2020-2021.pdf

here for the second semester (semesters 2, 4 and 6):

https://allsh.univ-amu.fr/sites/allsh.univ-amu.fr/files/tableau_recap_ec_credites_sem_pair_pour_ri_publication_2020-2021.pdf

Most Semestre 1 (i.e. 1st Year, Autumn Semester) courses in the DEMA are too easy for students from UK universities and Erasmus tutors in Aix will not approve a study programme including such courses. They are also heavily oversubscribed (some TD groups have 45-50 students in) and so it is doubly inadvisable to choose them.

TRANSLATION COURSES

Please note that students are strongly advised only to sign up for standard translation courses in Thème (translation into English), not in Version (translation into French) and then only if their French is sufficiently good to decode complex texts (literary and/or journalistic texts).

Only native speakers of French or fully bilingual students should sign up for Version classes (translation into French) as the pass rate for exchange students on such courses is almost nil. Because of this, Version courses are crossed out on the document describing courses in the DEMA open to international students, although they are of course described in the general Plaquette.

The Erasmus Translation course is taught in French and is open in both semesters (HLA3Z11E and HLA4Z12E). It is always very oversubscribed, especially in the first semester, and every year students who do not actually have a B2 level in French sign up for this course and fail. Students are advised to think carefully before signing up, as they may fill a space that could be more fruitfully used by someone else; they may also lose ECTS credits.

OTHER IMPORTANT INFORMATION

As timetabling is subject to change until a late stage, students may need to change their course choices on arrival in Aix.

Some of the Faculty's departments have several hundred students in one year group, so Travaux Dirigés or TD (tutorials) for one course will often take place in several groups.

Registration for many classes is done online at the start of the academic year. Students sign up quickly for courses.

It is therefore important that incoming students arrive before the start of classes, as groups fill up and incoming students may not be able to follow the courses of their choice if they arrive at the last minute or after the start of classes.

Registering for a class (i.e. securing a place in a group) is not the same thing as registering for a course (i.e. signing up to take a course and the corresponding assessments/exams). The procedure for registering will be explained on arrival in Aix.

EXAMS

The exam calendar is usually published very late in the semester.

Due to the student numbers in the Faculty and to the complexity of exam timetabling, it is not possible to provide substitute exams for reasons of personal convenience.

All incoming students must therefore be present during the entire exam period. Absence at an exam prevents validation of the whole UE (module) and validation of the ECTS for that module. Similarly, absence at continuous assessment without a medical certificate means students are marked absent for the whole course and

cannot validate the ECTS for the module. It is very inadvisable, however appealing Michael O'Leary may make it, to return home during the semester and exam period.